



## AP12LI-ION BATTERY CHARGER

Solo per batterie Li-Ion 12.6V

Manuale Utente

IT



[www.alcapower.com](http://www.alcapower.com)

### INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un prodotto AlcaPower. Potete essere certi che il prodotto da voi acquistato è tra i migliori attualmente disponibili sul mercato. Leggete questo manuale molto attentamente e conservatelo per consultazioni future.

AP12LI-ION è un carica batterie progettato per la carica di pacchi batteria Li-Ion con tensione nominale di 12.6V DC.

AP12LI-ION carica il vostro pacco batteria a 12.6V DC erogando una corrente costante di  $2A \pm 10\%$  fino a quando il pacco batteria raggiunge uno stato di carica pari a 80% della sua capacità, dopodiché, eroga una tensione costante di  $12.6V \pm 2\%$  e riduce gradualmente la corrente di carica fino a che il pacco batteria non è carico al 100%.

AP12LI-ION è provvisto di protezioni contro l'inversione della polarità, il cortocircuito e la sovraccarica delle batterie per assicurare all'utilizzatore il massimo delle prestazioni.

### AVVERTENZE E PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- AP12LI-ION deve essere utilizzato solo al coperto, al riparo da umidità e pioggia.
- Caricare solo pacchi batteria Li-Ion con tensione nominale di 12.6V.
- Non tentare di accedere all'interno dell'apparecchio.
- Non cercare di caricare altri tipi di batterie o batterie non ricaricabili.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini e da persone inesperte.
- Non lasciare il caricatore AP12LI-ION incustodito durante la carica del pacco batteria.
- Per qualsiasi informazione rivolgersi al vostro rivenditore di fiducia.



### ISTRUZIONI

1. Inserire il caricatore AP12LI-ION in una presa di rete 100-240V AC 50/60Hz.
2. Ora il LED sul corpo del caricatore sarà acceso di colore verde.
3. Assicurarsi che il connettore del pacco batteria abbia il polo positivo al centro.
4. Collegare il connettore jack maschio del caricatore AP12LI-ION al connettore jack femmina del pacco batteria.
5. Ora il LED sul corpo del caricatore sarà acceso di colore rosso per tutto il tempo di ricarica.
6. Quando il pacco batteria sarà completamente carico, il caricatore fermerà automaticamente il processo di carica e il LED sarà di nuovo di colore verde.
7. Scollegare il caricatore AP12LI-ION dal pacco batteria.
8. Scollegare il caricatore AP12LI-ION dalla presa della rete elettrica.
9. **IMPORTANTE:** scollegare il caricatore quando il pacco batteria è completamente carico.

**AVVERTIMENTO:** sovraccaricare il pacco batteria lasciandolo collegato al caricatore per un tempo maggiore di quello necessario per la ricarica, potrebbe causare danni al pacco batteria e al caricatore.

IT

## CARATTERISTICHE TECNICHE

<b>Ingresso:</b>	100 ~ 240V AC 50/60Hz 0.5A
<b>Tensione d'uscita:</b>	12.6V DC
<b>Corrente di carica:</b>	2000mA
<b>Temperatura di funzionamento:</b>	0~40°C
<b>Umidità relativa di funzionamento:</b>	10%~85%
<b>Temperatura di stoccaggio:</b>	-40~70°C
<b>Umidità relativa di stoccaggio:</b>	10%~95%
<b>Lunghezza cavo d'uscita:</b>	1.83m
<b>Dimensioni connettore:</b>	5.5x2.1mm
<b>Grado di protezione:</b>	IP20
<b>Peso:</b>	115g
<b>Dimensioni:</b>	71.5x43.3x29mm (LxWxH) Spina esclusa



**SMALTIMENTO.** Il simbolo del cassonetto barrato indica che alla fine della vita utile il prodotto deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Pertanto, l'utilizzatore dovrà consegnare il prodotto completo di tutti i suoi componenti essenziali ai centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici (RAEE). In alternativa, il prodotto può essere riportato al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto dello stesso tipo, in ragione di uno a uno, oppure uno a zero per i prodotti di dimensioni minori di 25cm. Un'adeguata raccolta differenziata garantisce il recupero e il riutilizzo dei materiali impiegati nella fabbricazione del prodotto, contribuisce al rispetto dell'ambiente e ad evitare possibili effetti negativi sulla salute prevenendo l'inquinamento e riducendo il fabbisogno di materie prime.

<b>AVVERTIMENTI</b>	
<p><b>L'energia elettrica è fonte di pericoli</b></p> <p>Prima di utilizzare questo prodotto assicuratevi che l'uso del medesimo avvenga nel rispetto delle disposizioni di legge afferenti la vostra ed altrui salute e sicurezza. Perciò è necessario utilizzare il prodotto secondo le regole, norme e disposizioni valide in materia di tutela della vostra salute e sicurezza, secondo le istruzioni, nella piena conformità delle condizioni prescritte in questa pubblicazione.</p>	<p><b>Persone inesperte, inconsapevoli e minori</b></p> <p>Vietato l'utilizzo ai bambini, alle persone non correttamente informate o non autosufficienti, senza la supervisione di un adulto che sia consapevole dell'utilizzo consono al prodotto. E' vietato l'utilizzo diverso da quello indicato nelle istruzioni, o che va al di là dell'utilizzo proprio che potrebbe generare pericoli.</p>
<p><b>Uso non conforme prevedibile o imprevedibile</b></p> <p>Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato nelle istruzioni, o che va al di là dell'utilizzo indicato, viene considerato non conforme. Quindi difforme, improprio, imprevedibile cattivo utilizzo e per tali ragioni ad alto livello di pericolo. Di conseguenza solleva sin d'ora AlcaPower da ogni responsabilità.</p>	<p><b>Esclusione della responsabilità</b></p> <p>AlcaPower Distribuzione Srl declina qualsiasi genere di responsabilità in relazione a:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il prodotto non viene utilizzato in modo conforme.</li> <li>• Le norme e regole di sicurezza non vengono rispettate.</li> <li>• Non viene tenuto conto di utilizzi errati e ragionevolmente prevedibili.</li> <li>• Il montaggio e/o il collegamento elettrico non vengono eseguiti correttamente.</li> <li>• Il corretto funzionamento non viene regolarmente controllato.</li> <li>• Vengono apportati tentativi di riparazioni e/o modifiche che alterano l'integrità al prodotto.</li> </ul>
<p><b>Ingiurie o lesioni gravi!</b></p> <p>Nel caso di collegamenti elettrici errati o inadatti! I collegamenti elettrici devono essere eseguiti con particolare attenzione, nel rispetto delle norme e regole afferenti alla propria salute e sicurezza personale.</p>	<p><b>Un errore potrebbe causare situazioni di grave pericolo!</b></p> <p>Prima, durante e dopo l'utilizzo i cavi, le spine e i connettori devono essere attentamente controllati affinché non sia presente un cortocircuito, siano integri e non ci siano fili scoperti o parti anche solo parzialmente danneggiate.</p> <p><b>Fate attenzione all'ambiente in cui state operando!</b></p> <p>Situazioni di pericolo potrebbero insorgere dalle persone, animali o materiali presenti nell'ambiente circostante in cui state utilizzando il prodotto. Umidità, gas, vapori, fumi, polveri, liquidi, rumore, vibrazioni, temperatura elevata, fulmini, possibili cadute di materiali, vibrazioni e atmosfere esplosive.</p>
<p><b>Gravi incidenti in caso di selezione delle funzioni e operazioni!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nonostante le protezioni di cui è provvisto il prodotto, verificare che non si eseguano operazioni relative ad una selezione errata delle funzioni.</li> <li>• Scegliere le funzioni in modo tale che le protezioni di sicurezza possano agire in modo conforme.</li> <li>• Selezionare le funzioni nel modo determinato e descritto nelle istruzioni.</li> <li>• L'eventuale collegamento ad un altro apparecchio deve essere monitorato in modo da garantire la massima sicurezza.</li> </ul>	<p><b>Anomalie nelle funzioni operative!</b></p> <p>In presenza di funzioni operative del prodotto anomale è necessario interrompere tempestivamente l'operatività del prodotto. Consultare le istruzioni contenute nel libretto d'uso del prodotto.</p>
<p><b>Interruzione e/o avvio intempestivi!</b></p> <p>Situazioni di pericolo potrebbero insorgere in conseguenza di interruzioni o avvisi intempestivi e imprevisibili delle funzioni operative del prodotto. Eseguire controlli e verifiche prima di dare l'avvio o interrompere le funzioni operative del prodotto.</p>	<p><b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' (Estratto)</b></p> <p>AlcaPower Distribuzione Srl dichiara che il prodotto è stato trovato conforme ai requisiti essenziali previsti dalle normative vigenti.</p>
<p><b>Garanzia:</b> Il prodotto è garantito nei termini della legge vigente. In caso di necessità rivolgetevi al punto vendita dove avete acquistato il prodotto.</p> <p><b>Assistenza e ricambi:</b> l'assistenza sul prodotto e gli eventuali pezzi di ricambio sono garantiti fino a quando il prodotto è disponibile nel programma vendita di AlcaPower Distribuzione Srl.</p>	

**Nota:** le immagini di questo libretto sono solo di riferimento, non sono contrattuali e possono differire dal prodotto reale.



# AP12LI-ION BATTERY CHARGER

Only for 12.6V Li-Ion batteries

## User Manual

EN



[www.alcapower.com](http://www.alcapower.com)

### INTRODUCTION

Thank you for choosing an AlcaPower product. You can be sure that the product you have purchased is one of the best that is currently available on the market. Before using the product, please read this manual very carefully and keep it for further reference.

AP12LI-ION is an battery charger designed to charge Li-Ion battery packs with a 12.6V DC nominal voltage.

AP12LI-ION charges your 12.6V DC battery pack by delivering a constant current of 2A  $\pm$ 10% until the battery pack reaches 80% of its capacity, after that it delivers a constant voltage of 12.6V  $\pm$ 2% gradually reducing the charging current until the battery pack is fully charged.

AP12LI-ION is fitted with safety protections to safeguard against reverse polarity, short circuits and overcharging of batteries to ensure the user the maximum performance.

### WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS

- AP12LI-ION must be only be used indoors, away from humidity and rain.
- Charge only only rechargeable 12.6V Li-Ion batteries.
- Do not attempt to open the equipment.
- Do not try to charge other types of batteries or batteries that are not rechargeable.
- Keep out of reach of children and untrained individuals.
- Do not leave the AP12LI-ION unattended when is charging the battery pack.
- For further information, please contact your trusted dealer.



### INSTRUCTIONS

1. Plug the battery charger AP12LI-ION into a mains socket 100-240V AC 50/60Hz.
2. Now the LED on the charger AP12LI-ION will be on and coloured in green.
3. Make sure that the battery connector has the positive terminal in the centre.
4. Connect the male jack of the charger AP12LI-ION to the female jack of the battery pack.
5. Now the LED on the charger AP12LI-ION will be on and coloured in red whole charging time.
6. When the battery pack will be fully recharged, the AP12LI-ION charger's LED will return coloured in green.
7. Unplug the AP12LI-ION charger from the battery.
8. Unplug the AP12LI-ION charge from the mains socket.
- 9 **IMPORTANT:** disconnect the AP12LI-ION when the battery pack is fully charged.

**WARNING:** overcharging the battery pack by leaving it plugged to the battery charger for a longer time respected to the needed one, may cause damages to the battery pack and the battery charger.

EN

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

<b>Input:</b>	100 ~ 240V AC 50/60Hz 0.5A
<b>Output Voltage:</b>	12.6V DC
<b>Charging Current:</b>	2000mA
<b>Operating Temperature:</b>	0~40°C
<b>Operating Relative Humidity:</b>	10%~85%
<b>Storage Temperature:</b>	-40~70°C
<b>Storage Relative Humidity:</b>	10%~95%
<b>Output cable length:</b>	1.83m
<b>Connector dimensions:</b>	5.5x2.1mm
<b>Protection Grade:</b>	IP20
<b>Weight:</b>	115g
<b>Dimensions:</b>	71.5x43.3x29mm (LxWxH) Plug excluded



LED indicator light



**DISPOSAL.** The crossed dustbin symbol reported on the product indicates that, at the end of its useful life, the product must be collected separately from other waste. Therefore, the end-user must deliver the product to the collection centers for electric and electronic waste (WEEE). Alternatively, the product can be returned to the retailer shop when buying a new product of the same type, in a ratio of one to one, or one to zero for products having external dimension no more than 25cm. A separate collection guarantees the recovery and reuse of the materials used in manufacturing the product, contributes to the respect of the environment and the protection of health by preventing pollution and reducing the need for raw materials.

<b>WARNINGS</b>	
<p><b>Electricity is a source of danger.</b> Before using this product, make sure that the use of the same complies with current legal provisions to safeguard your own health and safety as well as that of others. Therefore, it is necessary to use the product in accordance with current regulations, standards and provisions to safeguard your own health and safety, by following the instructions, fully complying with the conditions prescribed in this manual.</p>	<p><b>Untrained, unaware individuals and minors</b> It is strictly forbidden to allow children, individuals who have not been appropriately informed and non self-sufficient people to use the product without the supervision of an adult who is aware of how to properly use such equipment. It is forbidden to use the product for any other purpose other than that specified in the instructions, or that may go beyond its intended use that could prove to be a source of danger.</p>
<p><b>Foreseeable or unforeseeable misuse</b> Any use of this battery charger other than that specified in the instructions, or which goes beyond the designated use, is considered as non-compliant. Therefore, it is deemed as incompatible, improper, unforeseeable misuse and for such reasons, this conduct brings about a high level of danger. Consequently, with immediate effect, AlcaPower shall not be held responsible in any way whatsoever for damage caused by means of the abovementioned conduct.</p>	<p><b>Exemption from liability</b> Under no circumstances whatsoever shall AlcaPower Distribuzione Srl be held responsible in the following cases:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• If the product is not used properly.</li> <li>• If the safety standards and regulations are not complied with.</li> <li>• If improper and reasonably foreseen uses of the product is not considered.</li> <li>• If the assembly procedure and/or electrical connection are not carried out properly.</li> <li>• If the correct operation of the product is not regularly inspected.</li> <li>• If repairs and/or modifications are made to the product that alter its integrity.</li> </ul>
<p><b>Serious damage or injuries!</b> In the event of incorrect or inappropriate electrical connections! Electrical connections must be carried out by paying particular attention, in accordance with standards and regulations to safeguard your own health and safety.</p>	<p><b>An error may cause high risk situations!</b> Before, during and after use: cables, plugs and connectors must be carefully checked to avoid a short circuit and to make sure that they are intact and have no bare wires or parts that are even partially damaged.</p>
<p><b>Serious accidents in case of the selection of functions and operations!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Despite the safety protections present on the product, check that operations caused by the incorrect selection of functions are not carried out.</li> <li>• Select the functions so that the safety protections can act in accordance with safety standards.</li> <li>• Select the functions as described in the instructions.</li> <li>• Any connection to other equipment must be monitored to guarantee the utmost level of safety.</li> </ul>	<p><b>Pay attention to the environment in which you are working!</b> Hazardous situations may be caused by the people, animals or materials present in the surrounding environment in which you are using the product. Humidity, gas, vapours, fumes, liquids, noise, vibrations, high temperatures, possible falling of materials, and explosive atmospheres.</p>
<p><b>Inadvertent product start-up and/or interruption!</b> Hazardous situations may arise following inadvertent and sudden start-ups or interruptions of the operational functions of the product. Carry out inspections and check prior to starting up or interrupting the operational functions of the product.</p>	<p><b>Abnormal operational functions!</b> In the event of abnormal operational functions of the product, it is necessary to promptly interrupt the operation of the product. See the instructions in the product-specific user manual.</p>
<p><b>Warranty: this product is covered by a warranty under the terms of the current applicable law. In case of need, contact the sales outlet where you bought the product.</b></p>	<p><b>DECLARATION OF CONFORMITY (Extract)</b> AlcaPower Distribuzione Srl does hereby declare that the product complies with essential requirements set forth by current legislation.</p>

**Note:** all pictures shown in this manual are for illustration purpose only, are not contractual and may differ from the actual product.